

## پروژه مبارزه با تبعیض علیه مهاجران، پناهندگان و معتقدان به مذاهب مختلف در زمینه دسترسی به مسکن

برطبق قوانین فدرال و ایالتی، اعمال تبعیض بر اساس مذهب، ملیت و وابستگی قومی ممنوع می باشد. برای مطالعه لیست کامل افرادی که تحت حمایت قانون مبارزه با تبعیض قرار دارند، روی [این لینک](#) کلیک کنید.

قانون مبارزه با تبعیض در زمینه دسترسی به مسکن، از همه مهاجران، پناهندگان و معتقدان به مذاهب گوناگون حمایت میکند.

اگر فکر میکنید که بدلیل آنکه مهاجر یا پناهنده هستید یا بخاطر مذهب و کشور اولیه تان، در دسترسی به مسکن مورد تبعیض قرار گرفته اید با شماره تلفن ۸۶۰-۲۴۷۴۴۰۱ تماس بگیرید.

قانون مبارزه با تبعیض بی توجه به وضعیت قانونی پرونده مهاجرت تان، از شما دفاع خواهد کرد.

هیچ صاحبخانه ای حق ندارد بدلیل وضعیت پرونده مهاجرت شما، ملیت تان یا مذهب تان، با شما رفتار متفاوتی داشته باشد. این به معنای آن است که اشخاصی که مسئول اجاره مسکن هستند نمی توانند:

- از اجاره مسکن به شما به دلیل آنکه شما یک مهاجر هستید یا به مذهب خاصی اعتقاد دارید، دریغ کند.
- از اجاره مسکن به شما به این دلیل که آمریکایی نیستید خودداری کند.
- هنگام اجاره، بدلیل آنکه شما یک مهاجر هستید یا به مذهب دیگری اعتقاد دارید، از شما بیشتر از دیگران تقاضا کند.
- به این دلیل که مهاجر، پناهنده یا معتقد به مذهب دیگری هستید، خواهان یک شخص دوم برای امضای قرارداد اجاره با شما باشد.
- حق ندارد به شما بگوید که بدلیل ایجاد بو، از پخت غذای مورد علاقه تان خودداری کنید.
- حق ندارد از اجاره مسکن بدلیل آنکه شما یا یکی از بستگان به زبان انگلیسی صحبت نمی کنید، خودداری کند.
- حق ندارد به شما بگوید که خارج از منزلتان به زبان انگلیسی صحبت کنید.
- حق ندارد شما را مجبور به انتخاب آپارتمانی کند که در همسایگی اش مستاجرانی زندگی میکنند که از کشور اولیه شما یا هم مذهب تان هستند.
- حق ندارد شما را بدلیل مذهب یا اینکه پناهنده یا مهاجر هستید، وادار به اجرای قواعدی بکند که مستاجران دیگر مجبور به اجرای آن نیستند.

صاحبخانه حق ندارد از شما بخواهد تا مذهب تان را به وی اعلام کنید.

صاحبخانه حق ندارد بدلیل ظاهر یا نحوه صحبت کردن تان، از شما بخواهد تا وضعیت قانونی مهاجرت تان را به وی اعلام کنید.

برخی از صاحبخانه ها یا نمایندگان آژانس مسکن و یا شخص دیگری ممکن است از شما وضعیت قانونی تان در آمریکا را سوال نموده و درخواست کنند که گرین کارت و ویزای شما را مشاهده نموده یا شماره سوشیال سکوریتهی تان را بخواهند. اگر فکر میکنید که سوالات این شخص بدلیل ملیت شما است، با مرکز مبارزه با تبعیض در حق دسترسی به مسکن در ایالت کانکتیکات تماس بگیرید.

پس از آنکه شما موفق به اجاره مسکن و زندگی در آن شدید، قانون مبارزه با تبعیض کماکان به حمایت از حقوق شما ادامه خواهد داد. توجه داشته باشید که صاحبخانه، نماینده آژانس مسکن یا هر شخص دیگری حق ندارد:

- از شما بخواهد که از حجاب، برقه، کپی، چفیه یا هر نوع پوشش و نشان مذهبی استفاده نکنید
- شما را بدلیل مذهب تان، وضعیت پناهندگی یا اقامت قانونی تان در آمریکا، شما را از مسکن اخراج کند.
- شما را بدلیل مذهب تان، وضعیت پناهندگی یا اقامت قانونی تان در آمریکا، مورد تهدید یا هرگونه آزار و فشار قرار دهد.

نمونه هائی از فشار و تهدید به قرار زیر است:

- تهدید کند که بدلیل وضعیت پرونده قانونی مهاجرت تان، از شما به پلیس گزارش بدهد

- بگویند که شما از کشور اخراج خواهید شد.
- بگویند که شما به کشورتان بازگردانده خواهید شد.
- روی دیوار مسکن شما مطالب تهدید آمیز و توهین کننده بنویسد تا شما را به این دلیل که مسکن را ترک نمی کنید، مورد تهدید و آزار قرار دهد.
- علیه شما یا اعضای خانواده تان، ناسزاهایی با محتوای نژاد پرستانه یا علیه مذهب تان بگویند.
- از ورود شما به مسکن تان یا از دسترسی تان به اموال تان یا بخش های جانبی مجموعه مسکونی مثل استخر یا محل شستشوی لباس جلوگیری کند.

#### **قانون مبارزه با تبعیض، از حقوق شما هنگام خرید مسکن یا دریافت وام مسکن دفاع میکند.**

اگر فکر میکنید که بدلیل وضعیت پرونده مهاجرت یا پناهندگی تان یا بخاطر مذهب تان، قادر به خرید یک خانه یا دریافت وام نبوده اید، با مرکز مبارزه با تبعیض در دسترسی به مسکن در ایالت کانکتیکات تماس بگیرید.

باید توجه داشت که در قانون مبارزه با تبعیض در دسترسی به مسکن، چند استثناء نیز وجود دارد. لطفاً اگر فکر میکنید که صاحبخانه تان از قانون مبارزه با تبعیض معاف میباشد، با ما تماس بگیرید.

**بمنظور کمک بیشتر در امور مهاجرت و پناهندگی به این آدرس ها مراجعه کنید:**